

# DIN EN 6139:2020-11 (D/E)

Luft- und Raumfahrt - Kappe, nicht metallisch, zum Schutz für Endfittings nach EN 6123; Deutsche und Englische Fassung EN 6139:2020

Aerospace series - Cap, protective, non-metallic, for EN 6123 fitting ends; German and English version EN 6139:2020

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort.....	3
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweisungen .....	4
3 Begriffe .....	4
4 Anforderungen .....	5
4.1 Ausführung, Maße, Toleranzen und Masse .....	5
4.2 Werkstoff, Oberflächenbehandlung und Farbe .....	5
4.3 Dichtflächen .....	5
4.4 Prüfdruck.....	5
4.5 Temperaturbereich .....	5
4.5.1 Lager- und Transporttemperatur .....	5
4.5.2 Einsetzen und Entfernen.....	5
4.5.3 Reinheit .....	5
5 Technische Anforderungen.....	7
5.1 Allgemeines.....	7
5.2 Erstmusterprüfung .....	7
6 Bezeichnung.....	7
7 Kennzeichnung.....	7
8 Verpackung .....	8
9 Technische Lieferbedingungen.....	8
9.1 Einfaches Normteil.....	8
9.2 Fertigungslos (Batch).....	8
9.3 Werkstoffe .....	9
9.4 Herstellerzulassung.....	9
9.5 Verantwortlichkeiten hinsichtlich Prüfungen.....	9
9.6 Kennzeichnung.....	9
9.7 Einzelverpackungen und Packstücke .....	9
Literaturhinweise .....	10

# Contents

	Page
European foreword.....	3
1 Scope.....	4
2 Normative references.....	4
3 Terms and definitions .....	4
4 Requirements.....	5
4.1 Configuration, dimensions, tolerances and mass.....	5
4.2 Material, surface treatment and colour .....	5
4.3 Sealing areas.....	5
4.4 Proof Pressure.....	5
4.5 Temperature range .....	5
4.5.1 Storage and transportation temperature.....	5
4.5.2 Installation and removal .....	5
4.5.3 Cleanliness.....	5
5 Technical requirement.....	7
5.1 General.....	7
5.2 First article inspection .....	7
6 Designation.....	7
7 Marking.....	7
8 Packaging.....	7
9 Technical specification.....	8
9.1 Simple standard part .....	8
9.2 Production lot (batch) .....	8
9.3 Materials.....	8
9.4 Approval of manufacturers .....	8
9.5 Responsibility for Inspection.....	9
9.6 Labelling.....	9
9.7 Unit and transport packages.....	9
Bibliography.....	10